X-Wheel MountainCarbon e SpeedCarbon Disc

ITALIANO

Tutti i set di ruote Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon e SpeedCarbon Disc sono coperti da una garanzia contro i difetti di materiali e di fabbricazione per i due anni successivi alla data di acquisto. La garanzia è valida per l'acquirente originale ed esclusivamente se comprovata da fattura e/o prova d'acquisto da rivenditore autorizzato. La riparazione o sostituzione in garanzia avverrà solamente a fronte della restituzione del prodotto, o della parte danneggiata.

DESTINAZIONE D'USO
Tutte le ruote Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon sono destinate esclusivamente ad un utilizzo Cross Country e Marathon e posso essere impiegati in percorsi accidentati con grado di difficoltà da moderato ad aggressivo. In particolare è previsto l'uso su percorsi ove sono presenti piccoli ostacoli, aree tecniche lisce, anche con momentanea perdita di contatto tra pneumatico e terreno. Non è invece previsto l'uso delle ruote X-Wheel MountainCarbon su percorsi con drop importanti o compressioni, salti o passerelle che richiedano sospensioni con escursioni lunghe e, in generale, se non sono classificati per uso Cross Country.
Le ruote Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon non possono essere montate su biciclette non classificate all'interno delle categorie Cross Country o Marathon.
Tutte le ruote Carbon-Ti X-Wheel SpeedCarbon Disc sono destinate esclusivamente ad un utilizzo Road Disc, Gravel e Ciclocross; esclusivamente su biciclette con impianti frenanti a disco compatibili. Le ruote Carbon-Ti X-Wheel SpeedCarbon Disc non possono essere montate su biciclette non classificate all'interno delle categorie Road Disc, Gravel e Ciclocross.

ATTENZIONE!
Un utilizzo diverso da quanto riportato può causare danni irreparabili a persone e cose anche con importanti lesioni fisiche.

AVVERTENZE PER IL MONTAGGIO DEI PNEUMATICI TUBELESS
Stringere delicatamente il dado zigrinato della valvola con le sole dita. Non utilizzare mai utensili o pinze.
I dadi delle valvole sovradimensionati possono produrre una pressione molto elevata, che può danneggiare il cerchio in fibra di carbonio!
Non utilizzare mai le leve metalliche. Il tallonamento della copertura può essere favorito con prodotti specifici o una soluzione di acqua e sapone.
Non superare le pressioni indicate neanche per il tallonamento delle coperture.

X-Wheel MountainCarbon XC26
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 1,9/2,4": 3,0 bar

X-Wheel SpeedCarbon Disc 38 Clincher
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 25 mm: 6,5 bar
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 28 mm: 5,5 bar
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 32 mm: 4,5 bar

X-Wheel SpeedCarbon/GravelCarbon Disc 44 Clincher
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 25 mm: 6 bar
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 28 mm: 5,5 bar
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 32 mm: 4,5 bar
PRESSIONE MASSIMA COPERTURE 40 mm: 3 bar

AVVERTENZE PER IL MONTAGGIO DEI DISCHI FRENO
Dischi sei fori
Applicare una goccia di frenafiletti medio (es. Loctite 243) sui filetti delle viti, serrare i bulloni a croce.
Coppia di serraggio: 5 Nm.
Controllare periodicamente il serraggio dei bulloni.

Dischi Center Lock
Coppia di serraggio: 40 Nm
La ruota posteriore in versione Center Lock richiede l'utilizzo di una ghiera Shimano SM-HB20 (non inclusa) o simile per il fissaggio del disco.

MANUTENZIONE
I prodotti prima di ogni uscita vanno attentamente controllati per verificarne l'integrità e che non vi siano danneggiamenti o usure eccessive. Un prodotto sottoposto ad una manutenzione insufficiente può provocare danni a cose e persone e causare incidenti che possono portare e seri e gravi danni fisici. Fare sempre riferimento al manuale di manutenzione che accompagna lo specifico prodotto Carbon-Ti.

DOPO UNA CADUTA O UN IMPATTO
Dopo una caduta o un impatto occorre ispezionare attentamente il prodotto alla ricerca di eventuali danni. Se sono evidenti segni di danneggiamento (ad esempio fibra di carbonio rotta, scheggiata, delaminata) NON usare più il componente.

DELAMINAZIONE O DANNEGGIAMENTO
Il prodotto è da considerarsi inutilizzabile, se presenta segni di delaminazione o danneggiamento così descrivibili:
• sensazione strane e inusuali sul comportamento del prodotto;
• ammorbidimento in alcune zone del carbonio;
• cigolii o rumori inspiegabili e non riconoscibili;
• incrinature visibili, colorazioni lattescenti o bianche sulla sezione delle fibre. Continuare ad utilizzare un prodotto che presenti anche solo una delle condizioni sopraelencate comporta il decadere della garanzia.

LIMITI DELLA GARANZIA:
• La garanzia non copre le parti che sono state installate in modo errato, o regolate con valori diversi rispetto a quanto indicato dal relativo manuale di installazione.
• La garanzia non copre danni subiti alle parti se utilizzate in applicazioni maggiormente gravose rispetto alla destinazione d'uso per la quale sono state progettate (ad esempio nel caso dei cerchi per il Cross Country se utilizzati per disclipline gravity).
• La garanzia non si applica per danni subiti a seguito di un incidente, impatto, alterazione non autorizzata, abuso del prodotto oltre la normale usura.
• La garanzia non si applica su componenti soggetti a normale usura quali i cuscinetti.
• La garanzia non copre la rottura accidentale dei raggi.
• La garanzia copre i danni limitatamente ai prodotti Carbon-Ti e non è applicabile per danni estesi ad altri componenti di terzi.
• La garanzia non è applicabile per prodotti il cui numero di serie sia totalmente o anche solo parzialmente illeggibile.
• La garanzia non si applica a prodotti che non siano stati sottoposti ad una corretta, regolare e dimostrabile manutenzione.

Solo ed esclusivamente il personale di Carbon-Ti può verificare se sono state rispettate le condizioni, in base ai criteri sopra elencati, per l'applicabilità del diritto di riparazione/sostituzione in garanzia. Nel caso in cui non sussistano i presupposti di garanzia Carbon-Ti si impegna ad avvisare il cliente affinché decida se procedere con la riparazione a proprie spese.

NOTA PER IL RIVENDITORE
Il rivenditore o distributore, in nessun momento e per nessuna ragione, può effettuare sostituzioni del prodotto in garanzia senza espressa autorizzazione scritta di Carbon-Ti. Nel caso in cui un rivenditore o distributore decida autonomamente di sostituire un prodotto questo non potrà essere rimborsato da Carbon-Ti.

CRASH REPLACEMENT
Tutti gli acquirenti originali delle ruote Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon e SpeedCarbon Disc possono usufruire del programma "Lifetime Crash Replacement". Questo programma copre tutti i possibili incidenti esclusi dalla garanzia.
Se il prodotto viene rotto non per causa dello stesso ma per uso non appropriato, Carbon-Ti offre la possibilità di riacquistarlo ad un listino particolarmente agevolato rispetto al listino vigente al momento del riacquisto rivolgendoti direttamente a noi od al tuo rivenditore autorizzato.

Teniamo a precisare che Carbon-Ti non copre l'importo dell'IVA, eventuali imposte sul trasporto merci o dazi di importazione, spese di spedizione o manodopera, nonché la sostituzione di ulteriori pezzi di ricambio.

RICHIEDERE ASSISTENZA
Se desideri ricorrere alla garanzia, puoi rivolgerti direttamente a noi o al tuo rivenditore autorizzato. In entrambi i casi, cercheremo di trattare la tua richiesta nel più breve tempo possibile. Per ottenere un riscontro e un servizio più rapidi, compila il foglio allegato per effettuare la richiesta di assistenza tecnica.

X-Wheel MountainCarbon e SpeedCarbon Disc sono 100% made in Italy

Via privata G. Castellini, 2 25046 Cazzago S.Martino (Brescia) – ITALY
Web site: http://www.carbon-ti.com Email: info@carbon-ti.com

X-Wheel MountainCarbon & SpeedCarbon Disc

ENGLISH

All Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon and SpeedCarbon Disc wheelsets are covered by a warranty against defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase.
The warranty is valid for the original purchaser and only if proven by invoice and/or proof of purchase from an authorized dealer.
Repair or replacement under warranty will only occur against the return of the product, or the damaged part.

INTENDED USE
All Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon wheels are designed for Cross Country and Marathon use only and can be used in rough terrain from moderate to aggressive difficulty. In particular, use is foreseen on paths where there are small obstacles, smooth technical areas, even with a temporary loss of contact between the tire and the ground. The use of X-Wheel MountainCarbon wheels on routes with important drops or compressions, jumps or runways that require suspension with long excursions and, in general, if they are not classified for Cross Country use, is not allowed.
Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon wheels can not be mounted on bicycles not classified in the Cross Country or Marathon categories.

All Carbon-Ti X-Wheel SpeedCarbon Disc wheels are designed for Road, Gravel and Cyclocross use only; exclusively on bicycles with compatible disc braking systems.
The Carbon-Ti X-Wheel SpeedCarbon Disc wheels can not be mounted on bicycles not classified in the Road Disc, Gravel and Cyclocross categories.

WARNING!
Any use other than those indicated may cause irreparable damage to persons and property, even with significant physical injuries.

TUBELESS TIRE ASSEMBLY WARNINGS
Please gently tighten the knurled nut of the valve with fingers only. Never use wrenches or pliers.
Oversized valve nuts can produce a very high pressure that may damage the carbon fiber rims!
Never use metal levers, the tyre beading can be easier with specific products or soapy water.
Do not exceed the indicated pressures, not even for the tyre beading.

X-Wheel MountainCarbon XC26
MAXIMUM TIRE PRESSURE 1.9/2.4": 3.0 bar

X-Wheel SpeedCarbon Disc 38 Clincher
MAXIMUM TIRE PRESSURE 25 mm: 6.5 bar
MAXIMUM TIRE PRESSURE 28 mm: 5.5 bar
MAXIMUM TIRE PRESSURE 32 mm: 4.5 bar

X-Wheel SpeedCarbon/GravelCarbon Disc 44 Clincher
MAXIMUM TIRE PRESSURE 25 mm: 6 bar
MAXIMUM TIRE PRESSURE 28 mm: 5,5 bar
MAXIMUM TIRE PRESSURE 32 mm: 4,5 bar
MAXIMUM TIRE PRESSURE 40 mm: 3 bar

DISC ROTOR ASSEMBLY WARNINGS
International standard (six bolts) rotors
Put medium threadlock on bolt thread (eg. Loctite 243), thighten the bolts in a crossed pattern.
Tightening torque: 5 Nm.
Check periodically the tightening of the bolts.

Center Lock rotors
Lockring tightening torque: 40 Nm
The Center Lock version requires the Shimano SM-HB20 lockring (not included) at rear wheel.

MAINTENANCE
Before each riding you have to check the products carefully to verify their integrity and that there are no damages or excessive wear. A product subjected to insufficient maintenance can cause damage to property and people and cause accidents that can lead to serious physical damage. Always refer to the maintenance manual that accompanies the specific Carbon-Ti product.

AFTER A FALL OR AN IMPACT
After a fall or impact, carefully inspect the product for damage. If signs of damage are evident (e.g. broken, chipped, delaminated carbon fiber) DO NOT use the component anymore.

DELAMINATION OR DAMAGE
The product is to be considered unusable, if it shows signs of delamination or damage so describable:
• strange and unusual feelings about the behavior of the product;
• softening in some areas of carbon;
• unexplained and unrecognizable squeaks or noises;
• visible cracks, milky or white colors on the fiber section. Continuing to use a product that has only one of the conditions listed above will void the warranty.

WARRANTY LIMITS:
• The warranty does not cover parts that have been installed incorrectly, or adjusted with different values than indicated in the relative installation manual.
• The warranty does not cover damage to parts if used in applications that are more heavy than the intended use for which they were designed (for example in the case of Cross Country rims if used for gravity discipline).
• The warranty does not apply for damages incurred as a result of an accident, impact, unauthorized alteration, abuse of the product beyond normal wear and tear.
• The warranty does not apply to components subject to normal wear such as bearings.
• The warranty does not cover accidental breakage of the spokes.
• The warranty covers damage limited to Carbon-Ti products and is not applicable for extended damage to other third party components.
• The warranty is not applicable for products whose serial number is totally or even partially illegible.
• The warranty does not apply to products that have not been subjected to proper, regular and demonstrable maintenance.

Only and exclusively the Carbon-Ti personnel can verify if the conditions have been respected, according to the criteria listed above, for the applicability of the right of repair / replacement under warranty. In the event that the guarantee conditions do not exist, Carbon-Ti commits to inform the customer to decide whether to proceed with the repair at his own expense.

NOTE FOR THE DEALER
The retailer or distributor, at no time and for any reason, can make any replacement of the product under warranty without the express written permission of Carbon-Ti.
In the event that a retailer or distributor independently decides to replace a product, this can not be refound by Carbon-Ti.

CRASH REPLACEMENT
All original buyers of the Carbon-Ti X-Wheel MountainCarbon and SpeedCarbon Disc wheels can take advantage of the "Lifetime Crash Replacement" program. This program covers all possible incidents excluded from the guarantee.
If the product is broken for inappropriate use, Carbon-Ti offers the possibility to buy back it to a particularly favorable price list compared to the current price at the time of repurchase by contacting us or your authorized dealer.

We would like to clarify that Carbon-Ti does not cover the amount of VAT, any taxes on the transport of goods or import duties, shipping costs or manpower, as well as the replacement of additional spare parts.

ASK FOR ASSISTANCE
If you wish to resort to the guarantee, you can contact us or your authorized dealer directly. In both cases, we will try to process your request as soon as possible.
To get faster feedback and service, fill in the attached sheet to request technical assistance.

X-Wheel MountainCarbon & SpeedCarbon Disc are 100% made in Italy

Via privata G. Castellini, 2 25046 Cazzago S.Martino (Brescia) – ITALY
Web site: http://www.carbon-ti.com Email: info@carbon-ti.com